

SNOWPEAK[®]

OWNER'S MANUAL ***for PCP SERIES***

Всегда следуйте правилам безопасности

ВНИМАНИЕ!

Оружие не является игрушкой. Оно предназначено только для использования взрослым людьми. Некорректное или небрежное использование может привести к серьезным увечьям или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не размахивайте и не демонстрируйте данное пневматическое оружие в общественных местах. Вы можете ввести в заблуждение полицию и других людей, т.к. они могут принять его за огнестрельное оружие. Не вносите изменения в цвет и маркировку для того, чтобы пневматическое оружие выглядело, как огнестрельное. Это может быть расценено как преступление.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не направляйте оружие на человека.

ВНИМАНИЕ!

Свинцовые пульки. Не вдыхайте пыль от пулек и не берите их в рот. Обязательно мойте руки после использования. Пульки содержат свинец, который может вызывать онкологические заболевания и пороки развития.

ВНИМАНИЕ!

Баллончики CO2 могут взорваться при температуре 120 F (48.9 C). Не деформируйте и не поджигайте их. Не храните баллончики CO2 при температуре выше 120 F (48.9 C).

ВНИМАНИЕ!

Пневматическое оружие может выстрелить при падении или тряске, с включенным предохранителем или без.



ПОЖАЛУЙСТА, ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ИНСТРУКЦИЯМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ В ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ.
ВСЕГДА БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПНЕВМАТИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ.
ПОКУПАТЕЛЬ И ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ДОЛЖНЫ СОБЛЮДАТЬ ВСЕ ЗАКОНЫ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ВЛАДЕНИИ ПНЕВМАТИЧЕСКИМ ОРУЖИЕМ. И ПОМНИТЕ, ЧТО ДАННОЕ ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ ОРУЖИЕ ЯВЛЯЕТСЯ ОПАСНЫМ И ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ.

ВНИМАНИЕ!

Оружие не является игрушкой. Оно предназначено только для использования взрослыми людьми. Некорректное или небрежное использование может привести к серьезным увечьям или смерти.

ВНИМАНИЕ!

Не размахивайте и не демонстрируйте данное пневматическое оружие в общественных местах. Вы можете ввести в заблуждение полицию и других людей, т.к. они могут принять его за огнестрельное оружие.

Не вносите изменения в цвет и маркировку для того, чтобы пневматическое оружие выглядело, как огнестрельное. Это может быть расценено как преступление. Никогда не направляйте оружие на человека.

ВНИМАНИЕ!

Баллончики CO₂ могут взорваться при температуре 120 F (48.9 C). Не деформируйте и не поджигайте их. Не храните баллончики CO₂ при температуре выше 120 F (48.9 C).

ВНИМАНИЕ!

Пневматическое оружие может выстрелить при падении или тряске, с включенным предохранителем или без.

ВНИМАНИЕ!

Свинцовые пульки. Не вдыхайте пыль от пуль и не берите их в рот. Обязательно мойте руки после использования.

Пульки содержат свинец, который может вызывать онкологические заболевания и пороки развития.

Несоблюдение инструкций и рекомендаций, содержащихся в данном руководстве пользователя, может привести к телесным повреждениям, включая травмы лица, глаз и ушей, слепоте или глухоте.

Перед использованием, пожалуйста, проверьте ваше пневматическое оружие и соблюдайте ниже обозначенные правила безопасности:

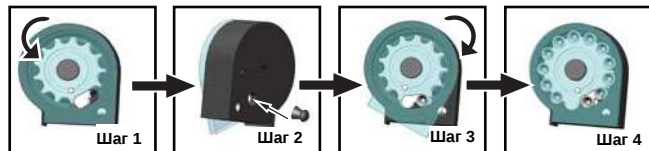
1. Обращайтесь всегда с оружием, как если бы оно было заряжено.
2. Никогда не направляйте оружие на человека и не разрешайте, чтобы оружие было направлено на вас, даже, если вы знаете, что оно не заряжено.
3. При транспортировке, держите ствол всегда в безопасном направлении, помните Вы можете споткнуться.
4. Всегда контролируйте место позади Вашей мишени.
5. Не оставляйте заряженное оружие без внимания.
6. При зарядке баллона и стрельбе рекомендуется использовать защитные очки и наушники.
7. Вы и другие лица, находящиеся с вами, ДОЛЖНЫ всегда использовать стрелковые очки для защиты глаз. Если вы носите очки для чтения, линзы должны быть сертифицированы на ударопрочность, или вы должны одевать защитные очки, предназначенные для использования поверх обычных оптических очков для чтения.
8. Не держите палец на спусковом крючке и предохранителе, пока не будете готовы к выстрелу.
9. Никогда не смотрите в дуло оружия.
10. Всегда держите пневматическое оружие на предохранителе, пока не будете готовы к выстрелу.
11. Всегда проверяйте, находится ли пневматическое оружие в положении «ON SAFE» и разряжено ли оно, когда вы получаете его от другого человека или из хранилища.
12. Не стреляйте в хрупкие предметы, такие как окна.
13. Не пытайтесь разбирать или вносить технические изменения в работу вашего пневматического оружия. Несанкционированный ремонт или любое изменение функций вашего пневматического оружия может быть небезопасным, противозаконным и приведет к аннулированию гарантии.
14. Перед сдачей на хранение пневматического оружия убедитесь, что оно разряжено и находится в положении на предохранителе.

эксплуатация

1. Снаряжение

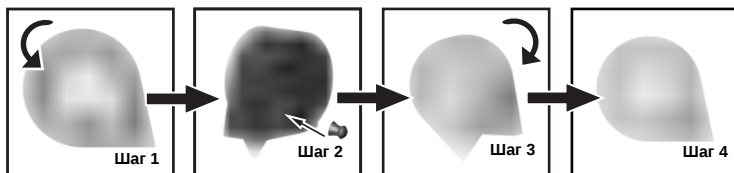
Снаряжение магазина на М25/М30В/М30С/М60/М11/М22/М16/М16А/Р10

- Поверните магазин против часовой стрелки до конца и закрепите его вручную. (см. Шаг 1)
- Вставьте пульку в магазин в соответствии с направлением заостренного конца на шаге 2. (см. Шаг 2)
- Поверните крышку магазина по часовой стрелке, загрузите пульки до полного заполнения магазина (см. Шаг 3 и Шаг 4)
- Он вмещает 12 пульек калибра 4,5, 10 пульек калибра 5,5, 9 пульек калибра 6,35.



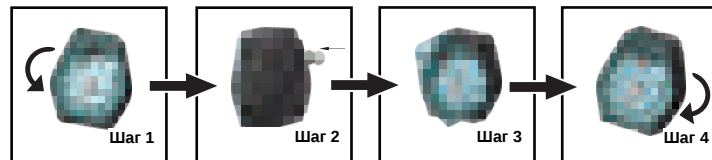
Снаряжение магазина на РР900W-GEN2 / РР800R / РР750
Модели РР900W-GEN2 / РР800R могут стрелять как одиночным выстрелом, так и в полуавтоматическом режиме. Пожалуйста, следуйте следующим правилам:

- Загрузите одну пульку, основанием вперед, в приёмное окно магазина (см. Шаг 2). Вращайте прозрачную пластину по часовой стрелке, заряжая по одной пулке, пока не почувствуете отскок, что означает, что магазин заряжен полностью. Поверните прозрачную пластину обратно, когда закончите заряжать магазин.



Снаряжение магазина на Р15/Р35

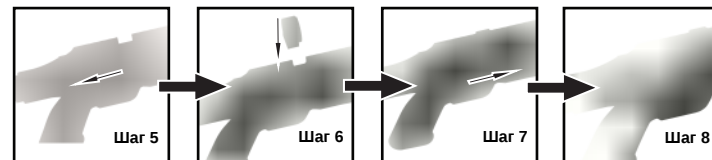
- Поверните магазин против часовой стрелки до конца и закрепите его вручную. (см. Шаг 1)
- Вставьте пульку в магазин в соответствии с направлением заостренного конца на шаге 2. (см. Шаг 2)
- Поверните крышку магазина по часовой стрелке, загрузите пульки до полного заполнения магазина (см. Шаг 3 и Шаг 4)
- Вмещает 11 пульек для калибра 4,5, 9 пульек для калибра 5,5, 8 пульек для калибра 6,35.



Эксплуатация М40/М50

- Взвод затвора.
- М40/М50 являются полуавтоматическими, сначала нажмите маленькую кнопку на рычаге взвода, чтобы его открыть, затем взведите рычаг, после чего вы можете продолжать стрелять так быстро, как только можете. Повторяющаяся функция основана на давлении воздуха. Когда давление ниже 10 МПа, эта повторяющаяся функция не может выполняться. Но вы все равно можете стрелять, взводя рычаг. Мы рекомендуем заправлять воздух, когда давление падает до 1 МПа.

Следуйте инструкциям, чтобы взвести затвор и загрузить магазин.



2. Заполнение воздухом

Подсоедините прилагаемый заправочный переходник к разьему вашего зарядного устройства, который должен иметь манометр (см. рис. 3, чтобы установить заправочный переходник). Сначала снимите крышку заправочного отверстия. Убедитесь, что заправочный переходник и заправочное отверстие не загрязнены, затем вставьте заправочный переходник в заправочное отверстие (см. РИС. 4, чтобы вставить заправочный переходник).

Мы рекомендуем вам не заполнять воздух выше максимального давления.

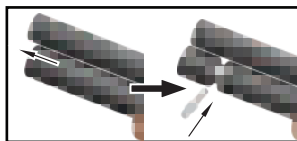
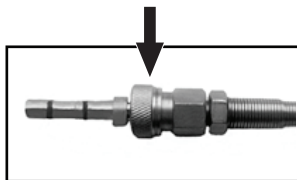


Рис. 3 Присоедините заправочный переходник

Рис. 4 Вставьте заполняющий переходник

А. Заправка пневматической винтовки ручным насосом

- Убедитесь, что пневматическая винтовка разряжена и не взведена.
- Прочтите все инструкции к ручному насосу, чтобы ознакомиться с его работой.
- Поставьте пневматическую винтовку на предохранитель.
- Направляйте дуло пневматической винтовки в БЕЗОПАСНОМ НАПРАВЛЕНИИ.

Б. Заправка пневматической винтовки баллоном высокого давления.

- Соедините баллон и винтовку.
- Медленно откройте клапан на баллоне и МЕДЛЕННО начните заправлять пневматическую винтовку. Слишком быстрое наполнение приведет к накоплению тепла, что может повлиять на точность индикатора давления.
- Следите за манометром пневматической винтовки и резервуаром для воздуха, пока не будет достигнуто приемлемое давление.
- НЕ заполняйте пневматическую винтовку давлением выше максимального значения.
- Закройте клапан на вашем резервуаре, когда будет достигнуто приемлемое давление.
- ПОЛНОСТЬЮ СПУСТИТЕ воздух из заправочного шланга, чтобы избежать бичения шланга и возможных травм.
- Отсоедините заправочный шланг бака от заправочного патрубка пневматической винтовки.

3. Инструкция по безопасности



Рис. 1 Безопасный режим

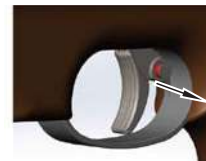


Рис. 2 Режим стрельбы

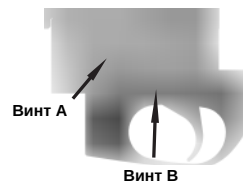
4. Регулировка спускового крючка

Некоторые модели РСР имеют двухступенчатый регулируемый спусковой крючок, а некоторые — регулируемый.

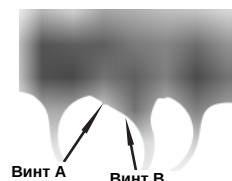
Инструкция по настройке спускового крючка:

1.Регулировка для M16 / M16A / M30B / M30C / M11 / M22 / M25 / PR900GEN-2:

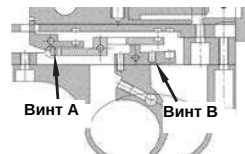
Винт А регулирует контактную поверхность между железным блоком и рычагом для регулирования скорости стрельбы, винт В используется для регулировки длины первой ступени.



M16/M16A



M30B/M30C



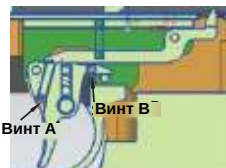
M11/M22/M25



PR900GEN-2



M50/M40



PP800R/PP750

2. PP700W/PP700S-A:

Винт А используется для регулировки длины первой ступени.



Рис. 3

5. Спуск газа

Спуск газа на M30:

Поверните немного винт регулировки давления по часовой стрелке, взведите курок и сделайте 1-2 выстрела, затем проверьте манометр регулятора. Если давление более 5 МПа, повторить вышеописанное действие; Если давление составляет всего 5 МПа или меньше, медленно поворачивайте винт дегазации (СМ. РИС. 4) до тех пор, пока воздух не начнет выходить, затем поворачивайте винт регулировки давления против часовой стрелки, пока весь воздух не выйдет, а манометр не покажет ноль.

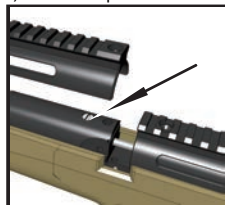


Рис. 4



Рис. 5

Как спустить газ на M25

См. рис. 6, на выпускном клапане есть дегазационный винт, просто медленно ослабьте его, пока не услышите звук утечки воздуха. Когда воздух полностью выйдет, затяните дегазационный винт.

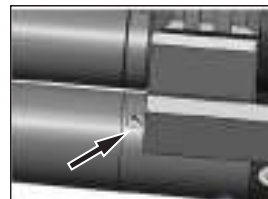


Рис. 6

Спуск газа на M16A / M16 / M40 / M50 / P10 / PR900W-GEN2 / PP750 / PP700S-A / PP800R

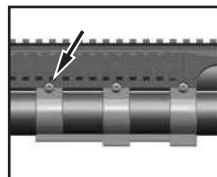
- Направляйте дуло пневматической винтовки в БЕЗОПАСНОМ НАПРАВЛЕНИИ.
- Удалите весь воздух из пневматической винтовки повторным взведением затвора и стрельбой вхолостую из пневматической винтовки, направленной в БЕЗОПАСНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ до тех пор, пока манометр на вашей пневматической винтовке не покажет отсутствие давления и при выстреле не будет слышно звука выстрела.
- Поставьте пневматическую винтовку на предохранитель.

5.1 Распространенные проблемы и решения

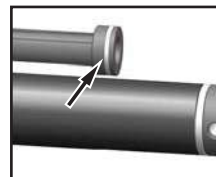
№	Проблема	Решение
1	Утечка из заправочного адаптера при зарядке	Заменить уплотнительное кольцо наполнителя
2	Воздух выходит из ствола при зарядке	Сначала взведите затвор, затем зарядите ИЛИ замените сердечник выпускного клапана.
3	Течь через заправочное отверстие после заправки	Заменить уплотнительное кольцо впускного клапана
4	Утечка в месте крепления выпускного/впускного клапана и ресивера	Заменить уплотнительное кольцо впускного клапана
5	Утечка на манометре при заправке	Заменить уплотнительное кольцо манометра
6	Болт не поворачивается до конца	Болт ослаблен, и его необходимо снова затянуть
7	Кучность стала плохой	Винты крепления ствола ослабли, и их необходимо снова затянуть.
8	Утечка при выстреле в отсеке заряда	Заменить уплотнительное кольцо затвора
9	Затвор тянется с трудом	Разобрать затвор, очистить и добавить смазочное масло.

5.2 Общие проблемы и решения для M40 / M50

- Функция повторения не работает, даже если давление превышает 10 мПа. Решение:
 - Затяните глушитель.
 - Очистите уплотнение (РИС. 7) на дульном срезе ствола. Выполните следующие действия.



Сначала ослабьте винт, затем выньте винтовой штифт и демонтируйте глушитель.



Вы увидите уплотнение на крышке ствола. Очистите и смажьте его смазкой.

Рис. 7

- Рычаг соединения взвода не вернулся в исходное положение. Сначала снимите крышку ствольной коробки. Затем очистите соединительный рычаг и зону движения. Затем смажьте смазкой.

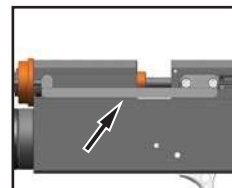
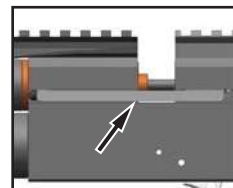


Рис. 8

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		P15	P10	P35	M25	M40	M50
Длина ствола		450mm	472mm	450mm	550mm	460mm	510mm
	4.5	11 зарядов	12 зарядов	11 зарядов	12 зарядов	12 зарядов	12 зарядов
	5.5	9 зарядов	10 зарядов	9 зарядов	10 зарядов	10 зарядов	10 зарядов
Емкость магазина		6.35	8 зарядов	9 зарядов	8 зарядов	9 зарядов	9 зарядов
	7.62	/	/	/	8 зарядов	/	/
	9	/	/	/	6 зарядов	/	/
	4.5	1000 fps	1000 fps	1000 fps	1000 fps	1000 fps	1000 fps
	5.5	900 fps	900 fps	900 fps	1000 fps	900 fps	900 fps
Мощность		6.35	800 fps	800 fps	800 fps	800 fps	800 fps
	7.62	/	/	/	900 fps	/	/
	9	/	/	/	800 fps	/	/
Регулировщик		Да	Да	Да	Да	Да	Да
Максимальное давление		25MPa	25MPa	25MPa	25MPa	25MPa	25MPa
Приклад		Европейский бук	Европейский бук	Пластик	Пластик	Немецкий бук	Полимер
Размеры		675*200*40mm	740*200*40mm	687*190*51mm	1230*185*65mm	810*195*40mm	1080*172*48mm
Вес		2.0kg	3.75kg	2.4kg	3.8/4.0kg	3.3kg	3.5kg
Объем воздуха		265cm ³	350cm ³	265cm ³	245cm ³	260cm ³	245 cm ³

* Вес может немного отличаться в зависимости от плотности древесины.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		M16	M16A	M30B	M30C	P18	PP700S-A
Длина ствола		460mm	460mm	615mm	615mm	560mm	272mm
	4.5	12 зарядов	12 зарядов	12 зарядов	12 зарядов	Однозарядный	Однозарядный
	5.5	10 зарядов	10 зарядов	10 зарядов	10 зарядов	Однозарядный	Однозарядный
Емкость магазина	6.35	9 зарядов	9 зарядов	9 зарядов	9 зарядов	Однозарядный	/
	7.62	/	/	/	/	/	/
	9	/	/	/	/	/	/
	4.5	1000 fps	1000 fps	950 fps	950 fps	1000 fps	700 fps
	5.5	900 fps	900 fps	850 fps	850 fps	900 fps	600 fps
Мощность	6.35	800 fps	800 fps	750 fps	750 fps	800 fps	/
	7.62	/	/	/	/	/	/
	9	/	/	/	/	/	/
Регулировщик		Да	Да	Да	Да	Да	Да
Максимальное давление		25MPa	25MPa	25MPa	25MPa	25MPa	25MPa
Приклад		Немецкий бук	Немецкий бук	Немецкий бук	Пластик	Пластик	Пластик
Размеры		960*190*55mm	960*190*63mm	1160*150*60mm	1080 1160*180*65mm	865*175*68mm	365*145*35mm
Вес		3.0kg	3.1kg	3.0kg	2.8kg	3.8kg	0.9kg
Объём воздуха		210 cm ³	350 cm ³	270 cm ³	270 cm ³	300 cm ³	72 cm ³

* Вес может немного отличаться в зависимости от плотности древесины.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		PP800R	PP750	M11	M22	PR900W-GEN2	M18
Длина ствола		238mm	204mm	535mm	550mm	480mm	480mm
	4.5	9 зарядов	9 зарядов	12 зарядов	12 зарядов	9 зарядов	Однозарядный
	5.5	7 зарядов	7 зарядов	10 зарядов	10 зарядов	7 зарядов	Однозарядный
Емкость магазина	6.35	Однозарядный	/	9 зарядов	9 зарядов	/	Однозарядный
	7.62	/	/	/	/	/	/
	9	/	/	/	/	/	/
	4.5	800 fps	750 fps	1000 fps	1000 fps	900 fps	1000 fps
	5.5	700 fps	550 fps	1000 fps	900 fps	800 fps	900 fps
Мощность	6.35	/	/	900 fps	800 fps	/	850 fps
	7.62	/	/	/	/	/	/
	9	/	/	/	/	/	/
Регулировщик		Да	Да	Да	Да	Да	Да
Максимальное давление		20MPa	25MPa	20MPa	25MPa	20MPa	25MPa
Приклад		Европейский бук	Пластик	Европейский бук	Европейский бук	Европейский бук	Пластик
Размеры		520*50*170mm	406*157*32mm	1170*170*60mm	1240*170*60mm	950*200*55mm	1080*175*75mm
Вес		1kg	1.47kg	3.0kg	3.7kg	2.27kg	2.9kg
Объем воздуха		50 cm ³	65 cm ³	250 cm ³	250 cm ³	100 cm ³	480 cm ³

* Вес может немного отличаться в зависимости от плотности древесины.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель		M60				
Длина ствола		610mm				
	4.5	24 заряда				
	5.5	20 зарядов				
Емкость магазина		18зарядов				
	7.62	/				
	9	/				
	4.5	1000 fps				
	5.5	900 fps				
Мощность		800 fps				
	7.62	/				
	9	/				
Регулировщик		Да				
Максимальное давление		25MPa				
Приклад		Пластик				
Размеры		925*185*55mm				
Вес		3.0kg/3.1kg				
Объём воздуха		205/305 cm ³				

* Вес может немного отличаться в зависимости от плотности древесины.

ВНИМАНИЕ!

Никогда не стреляйте из пневматического оружия, если баллон с воздухом пуст. Несоблюдение этого указания может привести к повреждению вашего пневматического оружия.

Никогда не смазывайте внутреннюю часть ствола, так как это может негативно повлиять на точность и интенсивность стрельбы.

Смазка и чистка

Каждые 3 месяца или 1000 выстрелов экономно наносите масло на минеральной основе на следующие детали:

- Поверхность штифта клапана
- Уплотнение порта зарядки.

Перед тем, как начать смазывать или чистить пневматическую винтовку, всегда проверяйте, не заряжена ли она.

Всегда следите за тем, чтобы ствол вашей пневматической винтовки был чистым и не забит.

После очистки убедитесь, что в стволе не осталось чистящего патча или других предметов.

Если во внутренний механизм пневматического оружия попала вода, песок и т. д., отнесите пневматический пистолет оружейнику для полной очистки.

Опасные последствия могут возникнуть, если вы не содержите своё пневматическое оружие в чистоте и нарушаете правила эксплуатации.

Замена уплотнения заполняющего адаптера

Через определенное время необходимо заменять уплотнение заполняющего адаптера. Необходимость этого станет заметной, когда будет слышен подсос воздуха на заполняющем адаптере или выброс адаптера из заправочного отверстия винтовки при зарядке. Всегда заменяйте оба уплотнения.

Замена уплотнительного кольца впускного клапана

Через некоторое время необходимо заменить уплотнение впускного клапана. Как только из впускного клапана будет слышна утечка воздуха, это является признаком немедленной замены уплотнения впускного клапана.

- Убедитесь, что в приёмнике воздуха неосталось остаточного воздуха высокого давления, и подождите, пока стрелка манометра не укажет на НОЛЬ.
- Ниже приведены процедуры замены уплотнения впускного клапана.

Демонтируйте впускной клапан.

Снимите винт впускного клапана и использованное уплотнение, замените его и снова соберите.

- Убедитесь, что все резьбы закручены во время сборки.
 - Для замены уплотнения рекомендуется обратиться к компетентному оружейнику.
- Если замена производится самостоятельно, убедитесь, что в воздушном резервуаре нет высокого давления, а стрелка манометра указывает на ноль.



www.snowpeaksports.com